

# A Tale of Two Tails

*Written & Illustrated by Andrew Berglund & Sandhya L. Kumar*



Grade 3-5  
2011 #3

FULBRIGHT  
TAIWAN

Children's Book Series

### ***Dedication:***

Thank you to our parents for their unconditional love and support. Thank you to the exemplary teachers in our lifetime, for their ceaseless dedication and their expectations of excellence. Without you all, we wouldn't be here.

For Odessa and the future ones: **“The World Is Big And It's Waiting For You.”**

### ***Fulbright Children's Book:***

The authors are from the Fulbright Taiwan English Teaching Assistant (ETA) program, which promotes English language instruction in Taiwan and provides cultural exchange opportunities for Americans and the people of Taiwan. ETAs were full-time teaching assistants at elementary schools in Yilan from 2010-2011. Special thanks for the financial support from Yilan County Government, professional design by HESS Educational Foundation, and the help of the American Institute in Taiwan (AIT).

### ***關於本書***

作者Andrew & Sandhya想感謝父母親無條件的付出與支持，並感謝生命中曾經啟發與教導的所有老師在專業上卓越的表現與付出，作者表示：若沒有您們不可能有在這裡的成長。希望藉此英文繪本的編寫告訴未來的新世代：「**這個遼闊的世界正等著你！**」

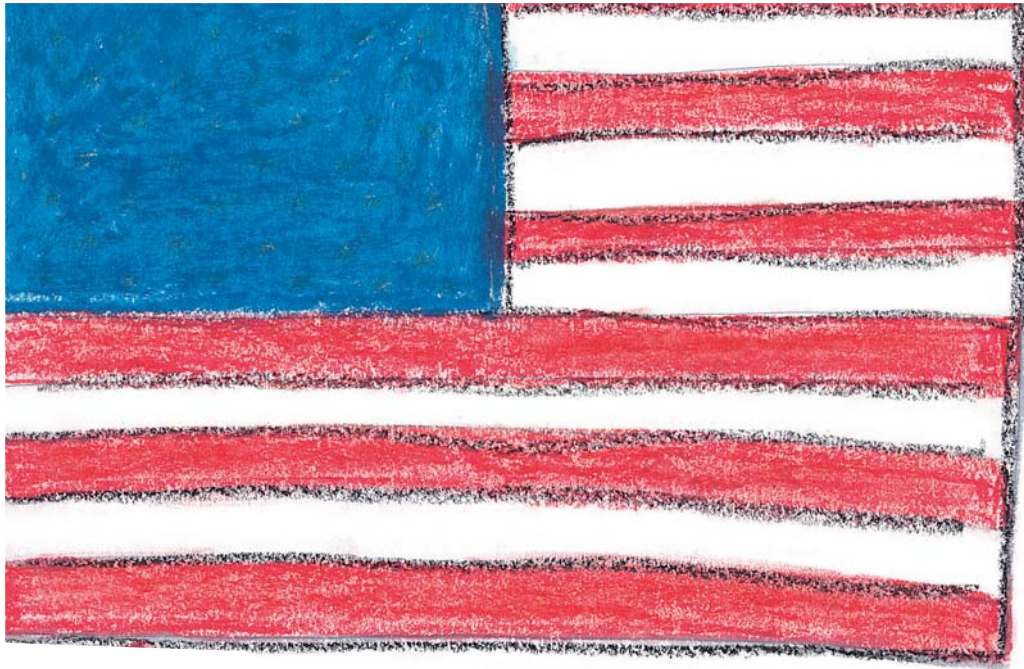
傅爾布萊特兒童英文圖書系列

作者白安柱(Andrew)與顧善雅(Sandhya)參與2010-2011傅爾布萊特獎學金計畫(ETA)，來到好山好水的宜蘭縣擔任為期11個月的國小英語協同教師，為宜蘭縣的小學生們帶來精彩的英語教學並開啟更多文化交流的機會。**傅爾布萊特兒童英文圖書系列特別感謝宜蘭縣政府贊助出版、財團法人何嘉仁文教基金會贈予專業設計以及美國在臺協會文化中心的協助。**









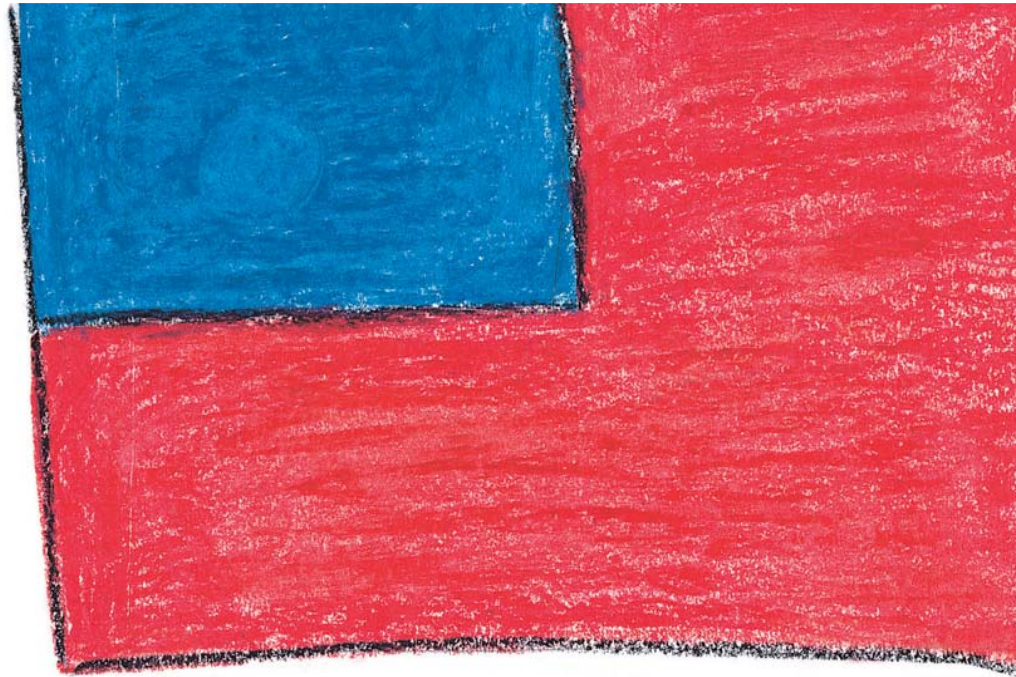
I am Sandy  
Jones, a  
mouse down  
to my bones.

America

I can go anywhere!



I am Mei Si,  
a mouse from  
toe to face.



I can go anywhere!

Taiwan

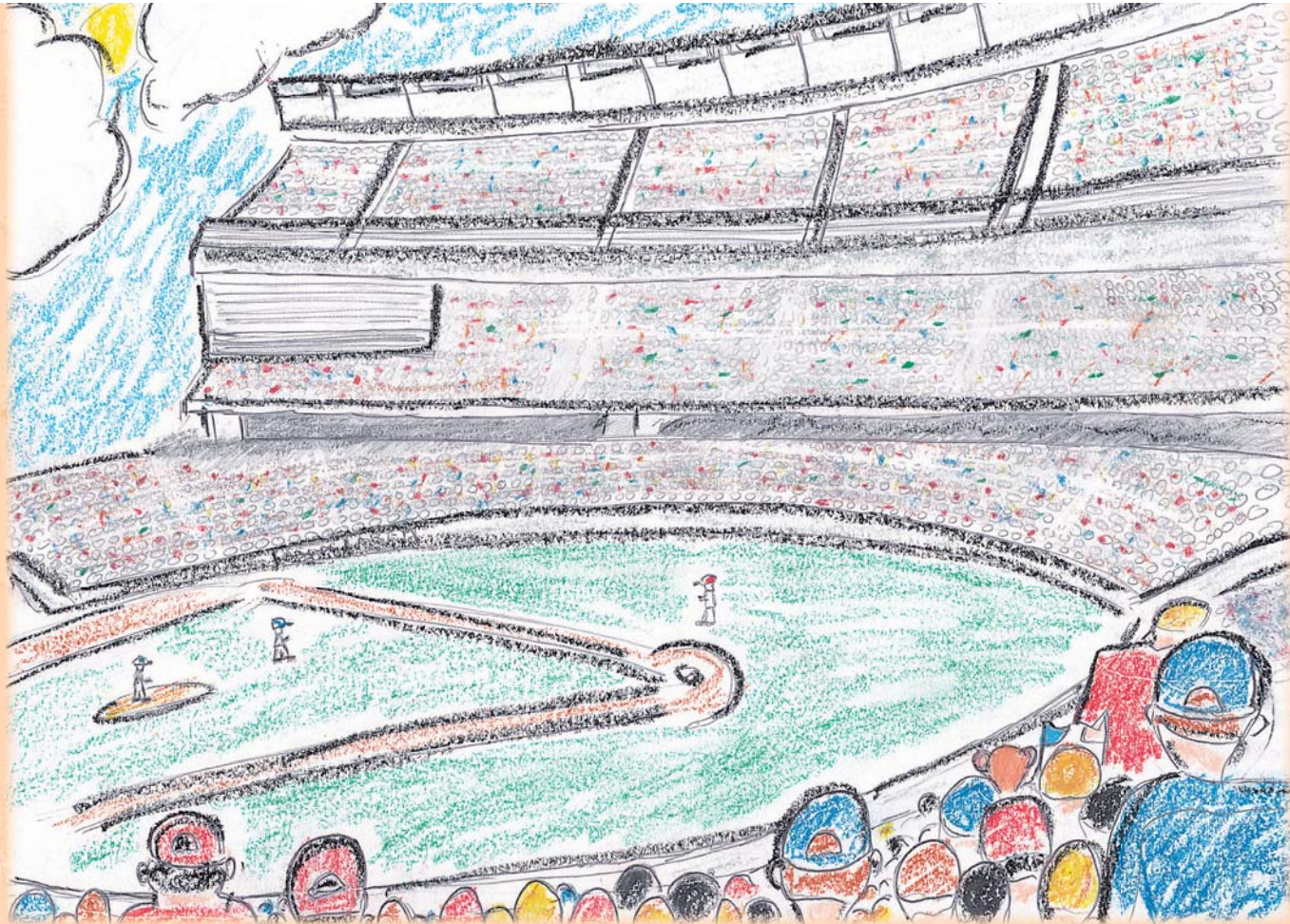


**I can go to the baseball dome  
and watch all the players  
run home.**



**I can go  
anywhere!**





Where is the mouse?



I can go to the night market  
really late and have a taste  
of pig's blood cake.



I can go  
anywhere!





Where is the mouse?

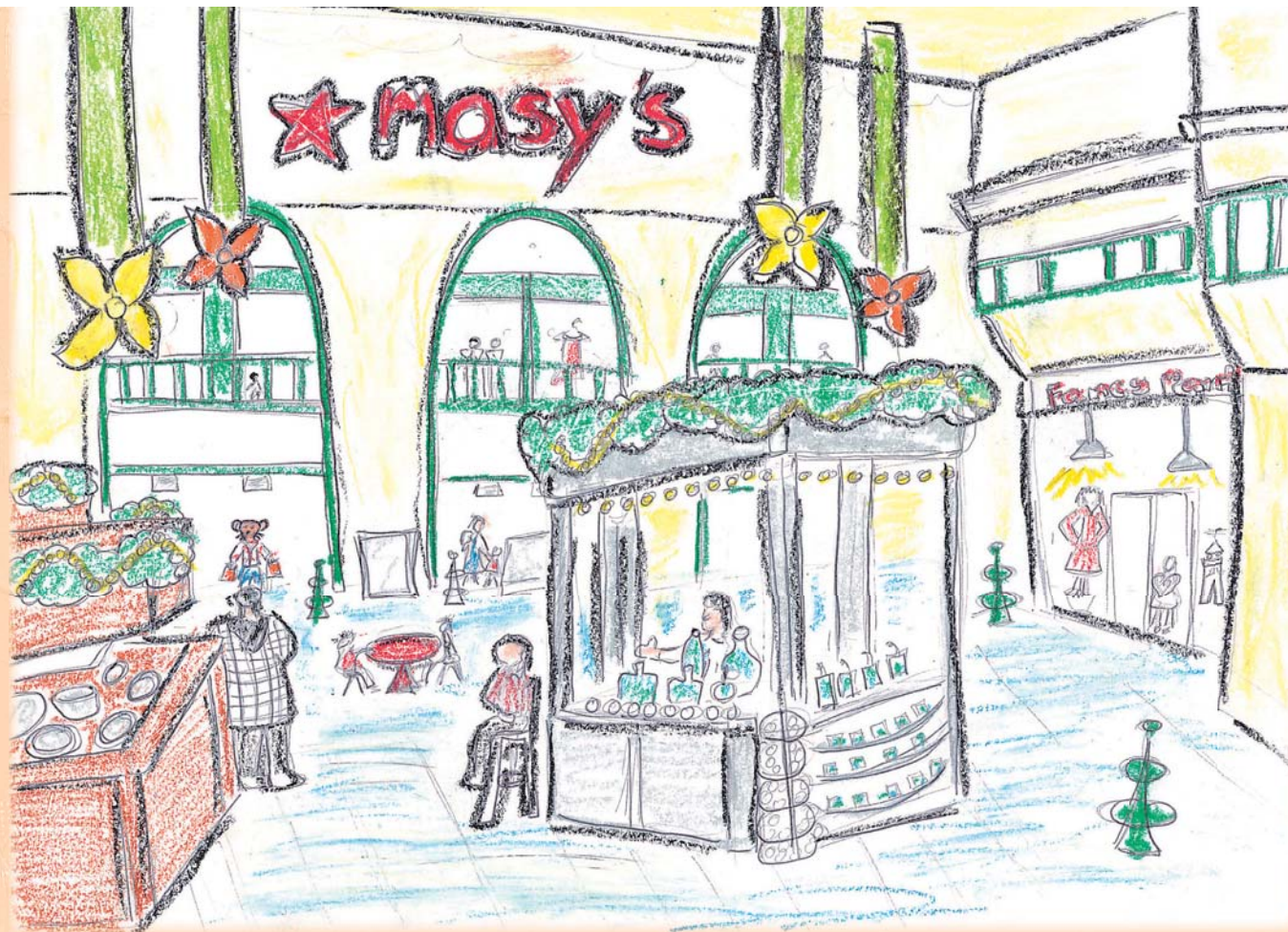


I can go to the department  
stores and shop until my paws  
are sore.



I can go  
anywhere!





Where is the mouse?

**I can travel on the train  
with a full suitcase and travel  
fast from place to place.**



**I can go  
anywhere!**





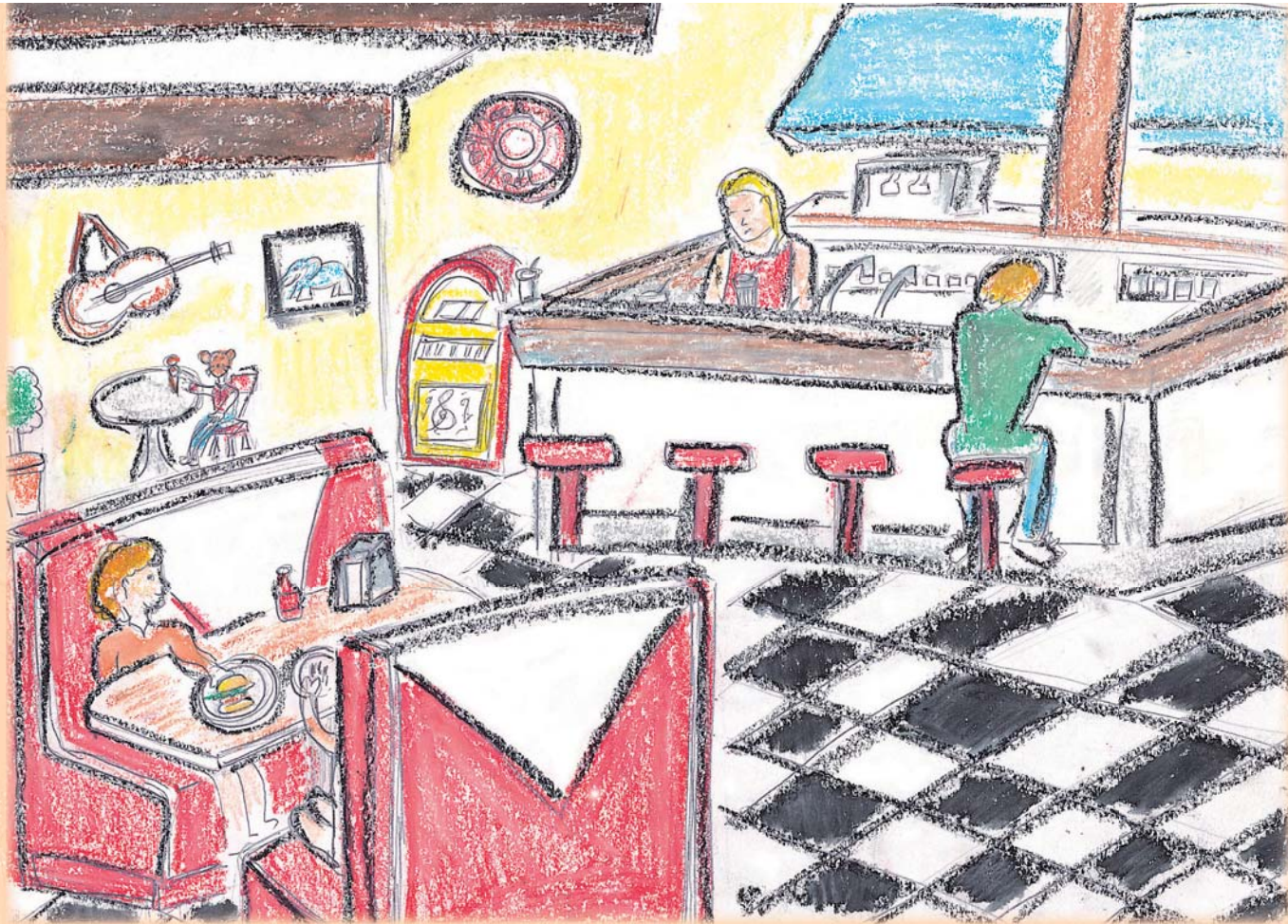
Where is the mouse?

I can go to the diner alone  
and have myself an ice cream  
cone.



I can go  
anywhere!





Where is the mouse?

I can fit in any space,  
but everywhere is  
better . . .



. . . with you!



學術交流基金會  
Foundation for Scholarly Exchange



宜蘭縣政府  
Yilan County Government

## 傅爾布萊特兒童英語圖書系列

指導單位：宜蘭縣政府

地址：26060宜蘭市凱旋里三鄰縣政北路一號

編輯：學術交流基金會 & 財團法人何嘉仁文教基金會

出版發行：學術交流基金會

地址：10043臺北市中正區延平南路45號2樓

電話：02-2388-2100

網站：<http://www.fulbright.org.tw>

法律顧問：彭國能律師

初版：2011年6月

有著作權。侵害必究

Cover Designed by Scott Shiu



Developed by



學術交流基金會  
Foundation for Scholarly Exchange

Financial Support from



宜蘭縣政府  
Yilan County Government

With the Help of



Design Donated by



財團法人 何嘉仁文教基金會

